

**ДОКЛАД КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**  
**ЗА 2003-2005 ГГ.**  
**О ВЫПОЛНЕНИИ КОНВЕНЦИИ ЭСПО «ОБ ОЦЕНКЕ**  
**ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ В**  
**ТРАНСГРАНИЧНОМ КОНТЕКСТЕ»**

За период с середины 2003 г. до конца 2005 г.

**•Информация о национальном координационном центре Конвенции**

Имя, контактные данные:

Арстанбек ДАВЛЕТКЕЛЬДИЕВ

Директор

Государственное агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству при Правительстве Кыргызской Республики

720001, Бишкек, ул. Токтогула 228

Телефон: 996 312 610016

Факс: 996 312 611296

E-mail: min-eco@elcat.kg

Гульфия ШАБАЕВА

Начальник отдела государственной экологической экспертизы

Государственное агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству при Правительстве Кыргызской Республики

720001, Бишкек, ул. Токтогула 228

Телефон: 996 312 428986

Факс: 996 312 611296

E-mail: min-eco@elcat.kg; 17sept@mail.ru

**•Информация о пунктах связи в рамках Конвенции**

Имя, контактные данные (если они отличаются от приведенных выше):

○○○○○

**•Информация о лице, подготовившем отчет**

i. Страна	Кыргызская Республика
ii. Фамилия	Шабаева
iii. Имя	Гульфия
iv. Организация	Государственное агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству при Правительстве Кыргызской Республики
v. Почтовый адрес	720001, Бишкек, ул. Токтогула 228
vi. Адрес электронной почты	min-eco@elcat.kg; 17sept@mail.ru
vii. Номер телефона	996 312 428986

viii. Номер факса

996 312 611296

Дата подготовки доклада:

30.03.2006

# ЧАСТЬ I - ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАМКИ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ ВЫПОЛНЕНИЕ КОНВЕНЦИИ

Пожалуйста, предоставьте, информацию, запрашиваемую в Части I, или обновите соответствующую информацию, предоставленную в предыдущем отчете. Опишите законодательные, административные и другие меры, предпринимаемые вашей страной для выполнения положений Конвенции. В этой части не следует описывать ваш практический опыт по выполнению требований Конвенции, следует лишь представить основу, обеспечивающую ее выполнение.

## Статья 2

### •Общие положения

#### •ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНВЕНЦИИ ВНУТРИ СТРАНЫ

1. Перечислите законодательные, административные и другие меры, которые применяются в вашей стране для выполнения Конвенции (Ст.2.2).

- Закон Кыргызской Республики от 12.01.2001 г. №6 о ратификации Конвенции об ОВОС в ТК;

- Законы Кыргызской Республики "Об охране окружающей среды" (1999), "Об экологической экспертизе" (1999);

- Закон Кыргызской Республики "Об отходах производства и потребления" (2001);

- Инструкция о порядке проведения оценки воздействия намечаемой деятельности на окружающую среду (ОВОС) в Кыргызской Республике;

- Инструкция о порядке проведения государственной экологической экспертизы предпроектных, проектных и иных материалов и документов в Кыргызской Республике.

#### •ТРАНСГРАНИЧНАЯ ПРОЦЕДУРА ОВОС (ДАЛЕЕ - Т-ОВОС)

2. Опишите принятые у вас национальную и трансграничную процедуры оценки воздействия на окружающую среду и органы, ответственные за их осуществление (Ст.2.2):

- а. Опишите принятую у вас процедуру ОВОС и укажите, какие стадии процесса ОВОС включают в себя участие общественности.

Документация по ОВОС обычно составляется на предпроектной стадии, проектирования объекта (на стадии ТЭО).

Право общественности на участие в процедуре ОВОС реализуется на стадии подготовки документации по ОВОС, в процессе информирования населения и общественности о будущем проекте, в процессе проведения общественных слушаний по проекту, при их ознакомлении с документацией по ОВОС (ЗВОС) и при проведении общественной экологической экспертизы.

- б. *Опишите, как различные стадии Т-ОВОС, упомянутые в Конвенции, соответствуют вашей национальной процедуре ОВОС.*

Подготовка документации, программы исследований, окончательное решение, послепроектный анализ - все эти стадии Т-ОВОС в целом аналогичны национальной процедуре ОВОС. установлен перечень материалов, представляемых для ОВОС.

- в. *Перечислите органы, ответственные за различные стадии Т-ОВОС. Дополнительно перечислите органы, ответственные за выполнение процедуры ОВОС внутри страны, если они отличаются от вышеуказанных.*

Министерство иностранных дел Кыргызской Республики, Государственное агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству при Правительстве Кыргызской Республики.

- г. *Существует ли в стране единый орган, занимающийся сбором информации обо всех случаях Т-ОВОС, попадающих под действие Конвенции? Если да, то назовите его. Если нет, то собираетесь ли вы создать подобный орган?*

Государственное Агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству при Правительстве Кыргызской Республики

3. *Имеются ли у вас специальные положения для совместных трансграничных проектов (например, строительство дорог, проведение трубопроводов)?*

Нет

#### •ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПЛАНИРУЕМОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОПАДАЮЩЕЙ ПОД ДЕЙСТВИЕ КОНВЕНЦИИ И ТРЕБУЮЩЕЙ ПРОВЕДЕНИЯ ОВОС

4. *Адекватен ли национальный перечень видов деятельности, требующих проведения Т-ОВОС, перечню, представленному в Добавлении I Конвенции?*

Да

5. *Опишите, пожалуйста:*

- а. *Процедуры и, по мере возможности, законодательство, которые бы вы применили для принятия решения о том, что какая-либо «деятельность» или изменение деятельности подпадает под действие Добавления I (Ст.2.3), или что к той или иной деятельности, не указанной в Добавлении I, следует относиться так, как если бы она была там указана (Ст.2.5);*

Инструкция о порядке проведения оценки воздействия намечаемой деятельности на окружающую среду (ОВОС) в Кыргызской Республике; Закон Кыргызской Республики "Об экологической экспертизе".

После получения информации о том, что планируемая деятельность предусматривается рядом с трансграничной рекой или с ее пересечением технологическими трубопроводами. Официальные консультации сторон.

- б. *Как вы определяете, что изменение деятельности является «существенным»;*

Увеличение производительности работы будущего объекта более, чем на 10%; увеличение объема энергии, сырья и химрагентов; изменение номенклатуры химреагентов в сторону увеличения токсичности; изменение места размещения объекта, увеличение срока продолжительности деятельности, др.

- в. *На основании чего делается заключение, что данная деятельность, или данное изменение ее, рассматриваются, как возможно оказывающие "значительное" вредное трансграничное воздействие (Ст.2.5, указания, содержащиеся в Добавлении III); и*

Если предполагается существенное изменение деятельности, осуществляемой непосредственно вблизи международной границы или рядом с трансграничной рекой или в охранной зоне заповедника или национального парка. На основании результатов проведенных официальных консультаций сторон, др.

- г. *Как вы будете принимать решение относительно того, что деятельность «возможно» будет иметь подобное воздействие (Ст.2.3).*

В соответствии с Добавлением III и по результатам проведенных официальных консультаций сторон.

#### •УЧАСТИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

- б. *Закреплено ли в законодательстве вашей страны собственное определение понятия «общественность» (сравни с Ст.1х). Каким образом вы, совместно с затрагиваемой Стороной, добиваетесь, чтобы в соответствии с требованием статьи 2.6 возможность, предоставляемая общественности затрагиваемой Стороны, была равноценна возможности, предоставляемой общественности вашей страны?*

Нет.

Начинаем проводить консультации с затрагиваемой стороной на как можно более ранней стадии процедуры ОВОС, оговариваем сроки и формы ознакомления общественности обеих сторон о будущей деятельности.

## Статья 3

### •Уведомление

#### •ВОПРОСЫ К СТОРОНЕ ПРОИСХОЖДЕНИЯ

7. *Опишите, как вы определяете момент, когда следует направлять уведомление затрагиваемой Стороне, так, чтобы это было "... как можно скорее и не позднее, чем будет проинформирована общественность собственной страны ..."? На каком этапе процедуры ОВОС вы обычно уведомляете затрагиваемую Сторону? (Ст.3.1).*

Мы принимаем решение о направлении уведомления затрагиваемой стороне как только получаем официальную информацию о начале составления проектной документации и документации по ОВОС по планируемой деятельности от инициатора деятельности или другого заинтересованного официального органа.

8. *Опишите, как вы определяете содержание уведомления? (Ст.3.2)*

На основании формы, приведенной в "Инструкции о порядке проведения оценки воздействия намечаемой деятельности на окружающую среду в Кыргызской Республике" и в "Руководстве по проведению ОВОС в ТК для стран Центральной Азии".

9. *Опишите критерии, на которые вы ориентируетесь при определении сроков получения от затрагиваемой Стороны ответа на уведомление (Ст.3.3, "... в течение срока, указываемого в уведомлении ...")? Чем чревато несоблюдение затрагиваемой Стороной предусмотренных сроков? Как вы реагируете на просьбу затрагиваемой Стороны о продлении предусмотренных сроков?*

В "Руководстве по проведению ОВОС в ТК для стран Центральной Азии" указан один срок для представления ответа от затрагиваемой стороны. В содержании уведомления указано, что ответ необходимо представить в течение 30 календарных дней со дня получения этого уведомления.

Мы не имеем практики, когда затрагиваемая сторона просила о продлении срока рассмотрения уведомления. Если это произойдет, мы не будем возражать, если затрагиваемая сторона приведет обоснованные причины.

10. *Опишите, когда вы, в соответствии со статьей 3.5, предоставляете информацию о процедуре оценки воздействия на окружающую среду и предполагаемой деятельности и ее возможном значительном вредном трансграничном воздействии. Одновременно с уведомлением или позднее, в процессе осуществления?*

Первоначальная информация предоставляется одновременно, основная - позднее, в процессе осуществления.

11. *Как вы определяете, следует ли запрашивать информацию у затрагиваемой стороны (Ст.3.6)? Когда вы обычно запрашиваете информацию у затрагиваемой Стороны? Какого рода информацию вы обычно запрашиваете? Как вы определяете сроки, в которые*

затрагиваемая Сторона должна «безотлагательно» представить ответ на ваш запрос об информации (Ст.3.6)?

После получения ответа от затрагиваемой стороны о согласии участвовать в ОВОС по конкретному объекту. Затрагиваемая сторона сама определяет, какого рода информацию и в какие сроки необходимо представить стороне происхождения.

12. Как вы консультируетесь с органами власти затрагиваемой Стороны по вопросу участия общественности (Ст.3.8)? Как вы в сотрудничестве с затрагиваемой Стороной определяете «общественность» в затрагиваемом районе? Как уведомляется общественность (какие средства массовой информации, и т.д., обычно используются для этого)? Каково обычно содержание уведомления общественности? Совпадает ли уведомление общественности затрагиваемой Стороны по содержанию с уведомлением вашей собственной общественности? Если нет, то объясните почему. На каком этапе процедуры ОВОС вы обычно уведомляете общественность затрагиваемой Стороны?

Согласно проведенным консультациям с компетентным органом по охране окружающей среды затрагиваемой стороны, принято решение, что инициатор деятельности стороны происхождения передает всю документацию по ОВОС республиканскому и территориальному органам по охране окружающей среды затрагиваемой стороны и местному органу власти. Они берут на себя уведомление своей общественности и населения, распространение информации, организацию общественных слушаний по ней. Все расходы на эти мероприятия берет на себя инициатор деятельности стороны происхождения.

13. Прибегаете ли вы для уведомления, согласно решению первого совещания Сторон (ECE/MP.EIA/2, решение I/3), к использованию координационных центров, список которых приведен на вебсайте Конвенции: [http://unece.org/env/eia/points\\_of\\_contact.htm](http://unece.org/env/eia/points_of_contact.htm)?

Нет.

14. Предоставляете ли вы какую-либо информацию дополнительно к той, которая требуется в соответствии с пунктом 2 статьи 3? Кроме того, следуете ли вы, указаниям, содержащимся в докладе о первом совещании Сторон (ECE/MP.EIA/2, решение I/4)? Если нет, то в каком формате вы обычно представляете уведомление?

Нет. В формате, приведенном в Руководстве по проведению ОВОС в ТК для стран Центральной Азии".

#### •ВОПРОСЫ К ЗАТРАГИВАЕМОЙ СТОРОНЕ

15. Опишите процесс принятия решения о том, стоит ли вам участвовать в процедуре ОВОС или нет (Ст.3.3). Кто принимает участие в принятии решений, например: центральные власти, местные компетентные органы, общественность или природоохранные органы? Опишите критерии или соображения, которыми вы руководствуетесь при принятии решения.

Нет практики.

Решение о принятии или непринятии участия в процедуре в Т-ОВОС будет принимать центральный природоохранный орган после консультаций с местным территориальным органом. В принятии решения могут принять участие отдельные НПО.

16. В случае, когда Сторона происхождения обращается к вам с запросом предоставить информацию относительно потенциально затрагиваемой окружающей среды: а) как вы определяете, что такое «разумно доступная» информация, которую следует включить в ваш ответ? б) опишите процедуры и, по возможности, законодательство, которые вы применили бы для определения смысла выражения «безотлагательно» в контексте ответа на запрос о предоставлении информации (Ст.3.6).

Нет практики.

## Статья 4

### •Подготовка документации об ОВОС

#### •ВОПРОСЫ К СТОРОНЕ ПРОИСХОЖДЕНИЯ

17. Каковы законодательные требования к содержанию документации по ОВОС (Ст.4.1)?

Требования к содержанию документации по ОВОС регламентированы в "Инструкции о порядке проведения оценки воздействия намечаемой деятельности на окружающую среду (ОВОС) в Кыргызской Республике" и в "Руководстве по проведению ОВОС в ТК для стран Центральной Азии". Содержание документации по ОВОС в целом соответствует Добавлению II.

18. Опишите национальную процедуру определения содержания документации по ОВОС (Ст.4.1).

В соответствии с Законами Кыргызской Республики "Об охране окружающей среды" и "Об экологической экспертизе" в Кыргызской Республике обязательно проведение государственной экологической экспертизы всей предпроектной и проектной документации на деятельность, способную оказать негативное воздействие на окружающую среду.

В составе проектной документации, согласно национальному природоохранному законодательству, обязательно наличие документации по ОВОС.

Согласно "Инструкции о порядке проведения государственной экологической экспертизы предпроектных, проектных и иных материалов и документов в Кыргызской Республике", "Инструкции о порядке проведения оценки воздействия намечаемой деятельности на окружающую среду (ОВОС) в Кыргызской Республике" и "Руководству по проведению ОВОС в ТК для стран Центральной Азии" в процессе проведения государственной экологической экспертизы определяется полнота документации по ОВОС, ее достаточность и обоснованность. Экспертиза проводится экспертной комиссией, специально образуемой приказом руководителя компетентного



природоохранного органа. Экспертная комиссия формирует экспертное заключение по документации по ОВОС. Если документация в полной мере соответствует требованиям природоохранного законодательства, она согласовывается, в противном случае - возвращается на доработку.

19. Как вы понимаете выражение «разумные альтернативы» в соответствии с подпунктом (b) Добавления II?

Выражение "разумные альтернативы" включает описание альтернативных вариантов решений, предлагаемых к принятию, в том числе варианта отказа от деятельности.

Например, альтернатива технологического характера означает применение иных, возможно, экологически более чистых технологий для изготовления готового продукта заданных параметров. Или вариант использования участка с естественным понижением рельефа для устройства отстойника с самотечным отведением сточных вод без необходимости выполнения земляных работ в значительных объемах и строительства насосных станций.

Варианты должны быть оценены со всех точек зрения - экологической, экономической, социальной, др.

20. Как вы понимаете выражение "окружающая среда", которая "вероятно будет затронута планируемой деятельностью или ее альтернативными вариантами", в соответствии с подпунктом (c) добавления II и определением "воздействие", содержащимся в подпункте (vii) статьи 1?

Под "окружающей средой" в подпункте (c) добавления II имеются в виду все перечисленные в подпункте (vii) статьи 1 компоненты и факторы окружающей среды, включая здоровье и безопасность людей, исторические памятники и другие материальные объекты, взаимосвязь между ними и т.д.

21. Предоставляете ли вы затрагиваемой Стороне всю документацию по ОВОС (Ст.4.2)? Если нет, то какую часть документации вы предоставляете?

Затрагиваемой стороне представляется вся документация по ОВОС, включая результаты всех выполненных исследований.

22. Как организована передача и получение замечаний от затрагиваемой Стороны? Как компетентный орган вашей страны (выступающей в качестве Стороны происхождения) учитывает представленные замечания (Ст.4.2)?

Передача и получение замечаний от затрагиваемой стороны организовано по почте, факсом, нарочными.

Все замечания, предложения, комментарии рассматриваются экспертной комиссией. Если они обоснованны, они принимаются и направляются инициатору деятельности для внесения изменений в документацию или проведения дополнительных исследований.

23. Опишите процедуры и, по мере возможности, законодательство, которые бы вы применили для определения сроков предоставления

*замечаний, основываясь на фразе "в разумные сроки до принятия окончательного решения" (Ст.4.2). Чем чревато несоблюдение сроков затрагиваемой Стороной? Как вы реагируете на просьбу затрагиваемой Стороны продлить предусмотренные сроки?*

По результатам консультаций с затрагиваемой стороной принят максимальный срок предоставления замечаний, предложений, комментариев - 3 месяца.

Несоблюдение сроков без объяснения причин чревато тем, что окончательное решение будет принято без учета интересов затрагиваемой стороны.

Такой практики еще не было. Согласие о продлении сроков затрагиваемой стороне может быть дано при обоснованных причинах и если позволят национальные интересы.

*24. Какие материалы вы, совместно с затрагиваемой Стороной, предоставляете общественности затрагиваемой Стороны?*

Краткая информация по ОВОС - ЗВОС. При необходимости будет представлена вся документация по ОВОС.

*25. Иницилируете ли вы открытые слушания для затрагиваемой общественности, на каком этапе и где: на территории затрагиваемой Стороны или в вашей стране, или в виде совместных слушаний? Если общественные слушания организуются в вашей стране, как в стране происхождения, могут ли общественность, представители государственных органов власти, организаций или иные отдельные лица приехать в вашу страну для участия?*

Открытые слушания для затрагиваемой общественности иницируются после завершения подготовки документации по ОВОС на территории затрагиваемой стороны. Если общественные слушания организуются в стране происхождения представители органов власти, организаций или иные лица затрагиваемой стороны могут принять в них участие.

#### •ВОПРОСЫ К ЗАТРАГИВАЕМОЙ СТОРОНЕ

*26. Опишите процедуры и, по мере возможности, законодательство, которые бы вы применили для определения значения слов "разумные сроки до принятия окончательного решения", в качестве временных рамок для представления замечаний (Ст.4.2).*

Не более 3-х месяцев.

В Законе Кыргызской Республики "Об экологической экспертизе" принят максимальный срок рассмотрения документации, включая документацию по ОВОС, 3 месяца.

*27. Кто отвечает за организацию участия общественности затрагиваемой Стороны? Организуется ли обычно участие общественности согласно законодательству вашей страны, выступающей в роли затрагиваемой Стороны, или согласно законодательству Стороны происхождения, или в соответствии со специальными процедурами, или на основе двусторонних/многосторонних соглашений?*

Нет практики.

Организация участия общественности будет обеспечена компетентными природоохранными органами обеих сторон по результатам проведенных консультаций.

## Статья 5

### •Консультации

#### •ВОПРОСЫ К СТОРОНЕ ПРОИСХОЖДЕНИЯ

28. На каком этапе процедуры ОВОС обычно организуются консультации в соответствии со статьей 5? Опишите процедуры и, по мере возможности, законодательство, которое вы применили бы для уточнения термина "без необоснованного промедления" при определении сроков начала проведения консультаций. Устанавливаете ли вы заранее временные рамки продолжительности консультаций? Как вы принимаете решение не проводить консультации в случае, когда представляется, что необходимости в них нет?

Консультации организуются после завершения подготовки документации по ОВОС. Документация высылается затрагиваемой стороне. Принятый между сторонами максимальный срок проведения консультаций и составления комментариев по документации затрагиваемой стороны - 3 месяца.

29. На каком уровне вы проводите консультации: государственном, региональном, местном? Кто обычно участвует в консультациях? Опишите обязанности участвующих органов власти. Каким образом вы обычно общаетесь в ходе консультаций: например, путем проведения совещаний, обмена письменными сообщениями?

Консультации проводятся на республиканском и местном уровне. В консультациях принимают участие республиканский и местный природоохранные органы и местные органы власти. По документации составляются официальные комментарии и высылаются в адрес компетентного органа стороны происхождения. Стороны общаются, как правило, по телефону и по электронной почте.

#### •ВОПРОСЫ К ЗАТРАГИВАЕМОЙ СТОРОНЕ

30. На каком уровне обычно проводятся консультации: государственном, региональном, местном? Кто обычно участвует в консультациях? Каким образом вы обычно общаетесь в ходе консультаций: например, путем проведения совещаний, обмена письменными сообщениями? Как вы определяете, существует ли необходимость в проведении консультаций?

Нет практики.

## Статья 6

### •Окончательное решение

## •ВОПРОСЫ К СТОРОНЕ ПРОИСХОЖДЕНИЯ

31. *Что принимается за “окончательное решение”, на основе которого санкционируется или осуществляется планируемая деятельность (Ст.2.3). Обязательно ли такое решение в отношении всех проектов, перечисленных в Добавлении I?*

Окончательное решение - это решение, принимаемое компетентным природоохранным органом на основании проведенной Т-ОВОС и полученных замечаний, предложений и комментариев от затрагиваемой стороны. Это решение обязательно для всех проектов, перечисленных в Добавлении I.

32. *Как в вашей стране процедура ОВОС (включая ее результаты), вне зависимости от того, трансграничная она или нет, влияет на процесс принятия решения относительно планируемой деятельности (Ст.6.1)?*

Процедура ОВОС имеет важное значение при принятии решения относительно планируемой деятельности.

33. *Учитываются ли замечания органов власти и общественности затрагиваемой Стороны, а также результаты консультаций в той же мере, в какой учитываются замечания органов власти и общественности вашей страны (Ст.6.1)?*

Да.

34. *Как обычно выполняется требование о сообщении окончательного решения затрагиваемой Стороне? Содержит ли окончательное решение причины и соображения, на основании которых оно принято (Ст.6.2)?*

Да.

35. *Если до начала осуществления деятельности становится известной дополнительная информация (пункт 3 статьи 6), как вы консультируетесь по этому вопросу с затрагиваемой Стороной? Может ли решение, при необходимости, быть пересмотрено?*

Проводим консультации по электронной почте, направляет дополнительную информацию. Решение может быть пересмотрено.

## **Статья 7**

### **•Послепроектный анализ**

36. *Как вы определяете, следует ли вам обращаться с просьбой о проведении послепроектного анализа (Ст. 7.1)?*

Нет практики.

37. *В случае, если в результате послепроектного анализа выясняется, что конкретная деятельность оказывает значительное вредное трансграничное воздействие, как вы информируете об этом другую*

Сторону и консультируетесь о мерах, необходимых для уменьшения или устранения воздействия в соответствии с пунктом 2 статьи 7?

Нет практики.

## **Статья 8**

### **•Двусторонние и многосторонние соглашения**

38. Имеются ли у вас двусторонние или многосторонние соглашения, заключенные на основе Конвенции об ОВОС (Ст.8, Приложение VI)? Если имеются, то перечислите их. Кратко опишите характер этих соглашений. В какой степени эти соглашения основаны на Добавлении VI и какие вопросы они охватывают? Пожалуйста, приложите, предпочтительно на английском, французском или русском языках, тексты подобных двусторонних и многосторонних договоров, если таковые имеются.

Нет.

39. Установлен ли у вас дополнительный пункт связи по вопросам двусторонних или многосторонних соглашений?

Нет.

## **Статья 9**

### **•Программы исследований**

40. Имеется ли у вас информация о специальных исследованиях, проводимых в вашей стране, по вопросам, упомянутым в статье 9? Если да, представьте их краткое описание.

Нет.

## **•Ратификации добавлений к Конвенции ОВОС и Протоколу по СЭО**

41. Если ваша страна еще не ратифицировала первую поправку к Конвенции, намерена ли она это сделать и когда?

Да, в течение 3-х лет.

42. Если ваша страна еще не ратифицировала вторую поправку к Конвенции, намерена ли она это сделать и когда?

Да, в течение 3-х лет.

43. Если ваша страна еще не ратифицировала Протокол по СЭО, намерена ли она это сделать и когда?

Да, в течение 5-ти лет

## ЧАСТЬ II - ПРАКТИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ КОНВЕНЦИИ ЗА ПЕРИОД 2003-2005

*Пожалуйста, предоставьте информацию о практическом применении Конвенции (но не процедуру выполнения, описанную в части I) как для случая, когда ваша страна выступала в качестве Стороны происхождения, так и для случая, когда ваша страна являлась затрагиваемой Стороной. Цель данного раздела - дать возможность странам описать наиболее удачные практические примеры, а также трудности, с которыми они столкнулись на практике при выполнении Конвенции. Сторонам следует представить соответствующие примеры, иллюстрирующие применение Конвенции, а также новаторские подходы по улучшению выполнения Конвенции.*

### • ПРАКТИЧЕСКИЕ ПРИМЕРЫ ЗА ПЕРИОД 2003-2005

44. Имелись ли у вас случаи практического применения Конвенции в обозначенный период? (да/нет) Если подобной практики не было, то почему?

Да.

45. Обладают ли ваши государственные органы информацией о выполненных в течение указанного периода процедурах Т-ОВОС? Если да, перечислите эти примеры, с указанием для каждого отдельного случая, являлась ли ваша страна Стороной происхождения или затрагиваемой Стороной. Если в предыдущем отчете вы не предоставляли перечень случаев, по которым выполнялась процедура Т-ОВОС, укажите их теперь. Если возможно, укажите также, почему в каждом отдельном случае было признано необходимым применение положений Конвенции.

1. Разработка золоторудного месторождения Джеруй в Таласской области - сторона происхождения.
2. Разработка золоторудного месторождения Талды-Булак Левобережный в Чуйской области - сторона происхождения.

46. Имелись ли проекты (помимо перечисленных выше), по которым следовало бы провести процедуру Т-ОВОС, но она не была выполнена? Объясните, почему.

Нет.

47. Предоставьте информацию о реальной продолжительности процедуры Т-ОВОС - как отдельных ее этапов, так и в целом.

По Т-ОВОС для проекта Джеруй общая продолжительность процедуры составила 2,5 года. Уведомление затрагиваемой стороне (Республика Казахстан) было направлено в ноябре 2004 года. Ответ о согласии участвовать в проведении ОВОС получен в январе 2005 года. Из-за того, что казахская сторона в ответе предупредила, что они будут проводить экспертизу документации силами внештатных экспертов и необходимо проплатить ее проведение, документация не была сразу выслана в адрес природоохранного органа Республика Казахстан. Инициатор деятельности

запросил у казахской стороны смету, ответа не получил. Через определенное время казахская сторона сообщила (устно), что сделает экспертизу бесплатно, после чего документация была в электронном виде выслана казахской стороне. В связи с тем, что в дальнейшем проектная документация и документация по ОВОС подверглись изменениям, последний (окончательный) вариант документации был повторно выслан казахской стороне в конце февраля 2006 года. Комментариев по ней пока не поступило. За это время у инвестора была отозвана лицензия. Развитие проекта было приостановлено. В настоящее время на разработку месторождения выдана лицензия новому инвестору, но пока не решены правовые вопросы. В любом случае документация будет разрабатываться заново. И вся процедура, начиная от консультаций, будет проводиться заново.

По Т-ОВОС для проекта Талды-Булак Левобережный казахская сторона ответ на уведомление не предоставила, в устном разговоре сообщила, что намерения участвовать в процедуре ОВОС у них нет.

#### •ОПЫТ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРОЦЕДУРЫ Т-ОВОС ЗА ПЕРИОД 2003-2005

*48. Если у вас имеется опыт практического применения, сообщите, способствовало ли выполнение требований Конвенции контролю, предотвращению или уменьшению возможного значительного трансграничного воздействия на окружающую среду? По возможности, приведите практические примеры.*

По проекту Джеруй в процессе выполнения процедуры ОВОС было пересмотрено рискованное в экологическом отношении решение, касающееся транспортировки цианидсодержащей пульпы по пульпопроводу. Были проведены дополнительные исследования и найден вариант компактного размещения фабрики и хвостохранилища. В результате был исключен пульпопровод протяженностью около 15 км, который по первому варианту прокладывался вдоль трансграничной реки и пересекал ее.

*49. Как вы на практике толковали смысл различных терминов, упомянутых в Конвенции, и какие критерии вы для этого использовали? В основном вопрос касается следующих терминов: “безотлагательно” (Ст.3.6); “разумные сроки” (ст.3.2(с), Ст.4.2)); “приемлемые временные рамки” (Ст.5) и “существенное изменение” (Ст.1(v)). Если у вас возникают трудности при интерпретации отдельных терминов, сотрудничаете ли вы с другой Стороной для поиска решения? Если нет, то, как вы решаете проблему?*

Каждая сторона пользуется своим национальным законодательством. Для выработки единого подхода проводятся консультации.

*50. Поделитесь с другими Сторонами своим опытом по применению Конвенции. В ответ на каждый из нижеуказанных вопросов либо приведите один-два практических примера, либо в целом опишите ваш опыт. Вы можете также, в порядке оказания помощи другим Сторонам, включить примеры “извлеченных уроков”.*

- а. *Как вы на практике идентифицировали деятельность, требующую проведение Т-ОВОС, относительно которой требуется уведомление в соответствии с Конвенцией, а также, как вы определяли значительность и возможное вредное трансграничное воздействие?*

Организация деятельности вблизи трансграничной реки и международной границы. Транспортировка через затрагиваемую сторону токсичных химреагентов для применения на предприятии.

- б. *Сообщите, предусмотрен ли в документации по ОВОС отдельный раздел по трансграничным вопросам. Как вы определяете, какой объем информации должен содержаться в документации по ОВОС?*

Предусмотрен. Казахская сторона не дала никакой информации, которую необходимо было учесть при определении трансграничного воздействия.

- в. *Какую методологию оценки воздействия вы используете при процедуре ОВОС (Т-ОВОС) (например, методы прогнозирования воздействия или методы сравнения альтернативных вариантов)?*

Методы прогнозирования остаточного воздействия, определение пространственного и временного масштаба воздействия, категории значимости воздействия, полуколичественные и качественные оценки, сравнение альтернативных вариантов.

- г. *Вопросы перевода не обсуждаются в Конвенции. Как вы решали проблему с переводом? Что вы обычно переводите? С какими трудностями вы столкнулись при письменном и устном переводе, и как вы решали эти проблемы?*

Документация по ОВОС составляется на русском языке в соответствии с "Руководством по проведению ОВОС в ТК для стран Центральной Азии". Этот язык имеет официальный статус во всех странах Центральной Азии - бывших республиках Советского Союза. Но люди в маленьких городах и селах плохо понимают русский язык, и обсуждение документации проводилось на территории стороны происхождения на двух языках: русском и кыргызском. Часть документации была также переведена на кыргызский язык.

- д. *Как вы на практике организовывали трансграничное участие общественности? Будучи Стороной происхождения, организовывали ли вы участие общественности в затрагиваемой Стороне? Если да, то каким образом? Каков ваш опыт относительно эффективности участия общественности? Столкнулись ли вы с трудностями в вопросе участия общественности как вашей, так и затрагиваемой Стороны? (Например, были ли жалобы по процедуре со стороны общественности?).*



Не было практики. Казахская сторона сообщила, что обсуждение документации с общественностью в затрагиваемой стороне необходимо организовать после рассмотрения документации природоохранным органом затрагиваемой стороны. При обсуждении ОВОС в стороне происхождения приглашались представители казахской стороны.

- е. *Опишите трудности, с которыми вы столкнулись в процессе консультаций, например, относительно временных рамок, языка, необходимости предоставления дополнительной информации.*

Не было, кроме временных рамок.

- ж. *Опишите формат, содержание и язык окончательного решения, когда оно принято и как о нем сообщается затрагиваемой Стороне и ее общественности?*

Не было практики.

- з. *Проводили ли вы послепроектный анализ, и если да, то по какому типу проектов?*

Нет.

- и. *Имеются ли у вас удачные примеры организации Т-ОВОС в случае осуществления совместных трансграничных проектов? Предоставьте информацию о вашем опыте, описав, например, двусторонние договоры, институциональные подходы, а также, как решаются практические вопросы (пункты связи, устный и письменный перевод, передача документации, и т.д.).*

Нет.

- к. *Приведите примеры надлежащей практики, как процесса в целом, так и отдельных его элементов (например, уведомление, консультации или участие общественности). Желаете ли вы, чтобы ваш пример был размещен на специальной web-странице Конвенции (Convention's fact sheet)?*

Нет.

#### •СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ СТОРОНАМИ В ПЕРИОД 2003-2005

51. *Имеются ли у вас удачные примеры преодоления трудностей, возникающих вследствие различий в законодательных системах соседних государств?*

Разработка "Руководства по проведению ОВОС в ТК для стран Центральной Азии"

•ОПЫТ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ РУКОВОДСТВА В ПЕРИОД 2003-2005

52. *Использовали ли вы на практике руководства, принятые на III встрече Сторон Конвенции и доступные в Интернете? Опишите ваш опыт по применению этих документов, а также ваши предложения по их улучшению и дополнению.*

- a. *Руководство по участию общественности в оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте;*

Да.

- b. *Руководство по субрегиональному сотрудничеству; и*

Да.

- c. *Руководства по надлежащей практике, а также по двусторонним и многосторонним соглашениям, доступные в Интернете.*

Нет.

•ЯСНОСТЬ КОНВЕНЦИИ

53. *Столкнулись ли вы, выступая в роли Стороны происхождения либо затрагиваемой Стороны, с трудностями при выполнении процедур, предусмотренных Конвенцией? Имеются ли в Конвенции неясные положения? Опишите осуществленную на практике процедуру Т-ОВОС, если она отличалась от процедуры, описанной в Части I или от той, которая , предлагается в Конвенции. Опишите в общих чертах сильные и слабые стороны осуществленной вами на практике процедуры Т-ОВОС, которые проявились в процессе выполнения вами Конвенции.*

Недостаточно четкие общие критерии отнесения видов деятельности к деятельности, имеющей трансграничное воздействие (Добавления I,III). В пунктах 4, 11, 14, 16 приведены такие определения - "крупные установки", "крупные плотины и водохранилища", "крупные склады", "крупномасштабная добыча, извлечение и обогащение". Необходимы количественные определения "крупности". Кроме того, определение расстояния "в непосредственной близости от международной границы" тоже является не четким.

•ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ О КОНВЕНЦИИ

54. *Предпринимали ли вы действия, направленные на повышение информированности о Конвенции у заинтересованных структур/лиц (общественность, местные власти, консультанты и эксперты, академические круги, инвесторы) вашей страны? Если да, то опишите эти действия.*

Было проведено три семинара, два из них с участием представителей других стран Центральной Азии. На эти семинары были приглашены и

приняли участие в их работе депутаты парламента Кыргызской Республики, представители Правительства, бизнес-кругов, эксперты, инициаторы деятельности, проектировщики, НПО.

Текст конвенции размещен на сайте Госагенства по охране окружающей среды и лесному хозяйству при Правительстве Кыргызской Республики. Текст "Руководства по проведению ОВОС в ТК для стран Центральной Азии" размещен на сайте Регионального экологического центра Центральной Азии.

*55. Видите ли вы необходимость в улучшении качества выполнения Конвенции в вашей стране, и если да, то как вы намерены это реализовать? Какие соответствующие правовые или административные меры предполагаются или уже принимаются для этого?*

Да. Перерабатывается "Инструкция о порядке проведения оценки воздействия намечаемой деятельности на окружающую среду (ОВОС) в Кыргызской Республике" в части трансграничного воздействия. Разрабатывается экологический кодекс Кыргызстана.

• ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ ДОКЛАДА

*56. Представьте, пожалуйста, предложения о том, как может быть, по вашему мнению, усовершенствован доклад.*

○○○○○